

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

Griechisch	Zusatz1/ Futur	Zusatz2Aorist	Zusatz3	Deutsch	Fremdwort	Lekt1
έτος immer verneint: οὐκ ἔτός		entspricht αὗ-τως		nicht ohne Grund		Pl.Pol.415a
κατελεέω τινά	κατελεήσω	s. ἔλεος		Mitleid haben mit jdm.		Pl.Pol.415a
ἀποδίδωμι √ δω-, δο- / δίδω-, δίδο- ἀποδοθήσομαι	ἀποδώσω	ἀπέδωκα ἀπεδόθην	ἀποδέδωκα ἀποδέδομαι	zurückgeben, bezahlen; übergeben		Pl.Pol.415d
ὁ Γλαύκων, ωνος				jüngerer Bruder Platons		Pl.Pol.543a
ἡ οῖκησις, εως		s. οἶκος		Wohnen; Behausung, Wohnung		Pl.Pol.543b
ἡ λαβή, ἥς				das Ergreifen; Griff ; Stelle des Angriffs, Blöße		Pl.Pol.544b
ὁ παλαιστής, οῦ		παλαίω ringen		Ringer, Kämpfer		Pl.Pol.544b
ὁ Αδείμαντος, ου				(furchtlos) älterer Bruder Platons		Pl.Pol.544b
ὁ Πολέμαρχος, ου				Sohn des Kephalos, Bruder des Logographen Lysias		Pl.Pol.544b
διαφανής, ἐς		ἐν εἴδει διαφανεῖ in deutlicher Gestalt		durchscheinend; einleuchtend; berühmt		Pl.Pol.544c
ῥέπω	ῥέψω	ἔρρεψα	./.	sich neigen, sich zuwenden; den Ausschlag geben		Pl.Pol.544d
ἥν δ' ἐγώ, ἦ δ' ὁς	nur in diesen Formen			sagte ich, sagte er		Pl.Pol.544d
ώνέομαι, Impf. ἐωνοῦμην	ώνησομαι ἐωνηθήσομαι	ἐπριάμην ἐώνηθην	ἐώνημαι	kaufen, bestechen; durch Geld abwenden		Pl.Pol.544d
ώνητός, ἡ, όν				gekauft, käuflich		Pl.Pol.544d
εύσχήμων, ον		s. σχήμα Gestalt, Form		wohlgestaltet; schicklich Schema		Pl.Pol.544e
μήν	Partikel s. μέν	τί μήν: gewiss; was sonst? οὐ μήν ἀλλά freilich nicht, sondern = aber dennoch	καὶ μήν und außerdem	gewiss, gleichwohl, allerdings		Pl.Pol.544e
φιλόνικος, ον (2)				ehrgeizig, streitsüchtig		Pl.Pol.545a
ὁ Θρασύμαχος, ου				Redner aus Chalkedon. Gesprächsteilnehmer in Plat.Pol.I		Pl.Pol.545a
ἡ ἀθλιότης, τος		s. ἄθλιος mühselig, unglücklich		Unglück, Mühsal, Erbärmlichkeit		Pl.Pol.545a
ἐρεσχηλέω	ἐρεσχηλήσω κτλ			necken, verspotten		Pl.Pol.545e
ὑψηλολογέομαι M	ὑψηλολογήσομαι	s. ὑψηλός hoch		hochtrabend reden		Pl.Pol.545e
ἡ φορά, ἄς		a-Dekl. purum		Hervorbringung, Fülle, Fruchtbarkeit, Ernte		Pl.Pol.546a
ἡ ἀφορία, ας		s. φορά Fülle, Ernte		Unfruchtbarkeit		Pl.Pol.546a
συνάπτω				verknüpfen; zusammenfügen, intr: berühren; beistehen	Synapse	Pl.Pol.546a

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

βραχύπορος, ον (2)			mit kurzem Weg		Pl.Pol.546a	
ἡ περιτροπή, ἥς			Umschwung, Kreislauf		Pl.Pol.546a	
ἡ περιφορά, ἥς			Umlauf, Umkreis		Pl.Pol.546a	
ἔγγειος, ον (2)	s. γῆ		in der Erde/ dem Land befindlich		Pl.Pol.546a	
παρέρχομαι/ πάρεψαι ✓ ἐρχ-// εἰ-// ἔλ(ε)υθ-/ ἐλθ-, im Perf. att.Redupl	παρελεύσομαι	παρῆλθον	παρελήλυθα παρέρχεται τί τινα etw. entgeht einem	herbeikommen; vorübergehen; durchwandern; herkommen, (als Redner) auftreten	τὸ παρελθόν/ τὰ παρελήλυθότα vergangene Zeit, Vergangenheit	Pl.Pol.546b
δεῖ, Inf. δεῖν, ἔδει - δεήσει mit Inf./ aci ✓ δεῖ-		ἔδεησεν	δεδέηκεν	es ist nötig; verneint: darf nicht sein πολλοῦ δεῖ weit gefehlt - οὐ δέον wenn es nicht erlaubt ist	πολλοῦ ἔδεησε es fehlt viel daran τὰ δέοντα das Nötige, Pflicht	Pl.Pol.546b
συνοικίζω	συνοικιῶ κτλ			zusammen siedeln/ wohnen; verbinden, zur Frau geben		Pl.Pol.546d
φυλακικός, ἡ, όν				zum Bewachen gehörig/ gesickt		Pl.Pol.546d
ὁ νυμφίος, ου		νύμφη		Bräutigam, junger Ehemann		Pl.Pol.546d
δοκιμάζω	δοκιμάσω κτλ			prüfen, billigen; auswählen		Pl.Pol.546e
δόκιμος, η, ον		s. δοκέω		bewährt, tüchtig, angenehm		Pl.Pol.546e
ἡ γενεή, ἥς ἡ γενεά, ἥς		s. γένος		Abstammung, Geschlecht	Genealogie	Pl.Pol.547a
ὁμός, ἡ, όν		Adv. ὁμοῦ zugleich, zusammen		derselbe, der gleiche; gemeinsam		Pl.Pol.547a
ἡ ἀνομοιότης, τος				Ungleichheit, Unterschied		Pl.Pol.547a
ἡ ἀνωμαλία, ας		s. ὁμολός	gleich	Unebenheit, Ungleichheit		Pl.Pol.547a
ἀντιτείνω < τενίω ✓ τεν-/τρ-	ἀντιτενῶ ἀντιτατήσομαι	ἀντέτεινα ἀντετάθην	ἀντιτέτακα ἀντιτέταμαι	entgegensetzen; intr. widerstreben		Pl.Pol.547b
ἄρα	Partikel			folglich, also, nun; nämlich		Pl.Pol.547b
χρηματίζω < χρηματιτ-ίω	χρηματιῶ χρηματιοῦμαι M	ἐχρημάτισα ἐχρηματισάμην M	κεχρημάτικα κεχρημάτιμαι	verhandeln; M sich bereichern		Pl.Pol.547b
ἔλκω νέλκω	ἔλξω ἔλκυσθησομαι	εἴλκυσα εἰλκύσθην	εἴλκυκα εἴλκυσμαι	ziehen, schleppen; heranziehen; intr.: sich hinziehen, sich ziehen lassen		Pl.Pol.547b
ὁ χρηματισμός, οῦ		s. χρηματίζω		Gewerbe, Gewinn, Bereicherung		Pl.Pol.547b
πένομαι ep.	nur Pr. und Impf.			arbeiten; arm sein		Pl.Pol.547b
βιάζομαι M < βιαδήω	βιάσομαι βιασθήσομαι	ἐβιασάμην ἐβιάσθην	βεβίασμαι βεβίασμαι	zwingen, erzwingen, Gewalt antun		Pl.Pol.547b

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

κατανέμω (τινί τι)	κατανεμô κατανεμηθήσομαι	κατένειμα κατενεμήθην	κατανενέμηκα κατανένημαι	zer-, verteilen, zuteilen; beweiden; M unter sich teilen	Pl.Pol.547c	
ό τροφεύς, ἔως / ό τροφός, οῦ				Ernährer, Pfleger	Pl.Pol.547c	
ἰδιόμαι M	ἰδιώσομαι κτλ			sich aneignen	Pl.Pol.547c	
προπολεμέω τινός		τὸ προπολεμοῦν der Wehrstand		für jdn. Krieg führen	Pl.Pol.547d	
μιμέομαι M		s. μῆμος (Schauspiel)		nachahmen	Pantomime	Pl.Pol.547d
ἀτενής, ἔς		s. τείνω		angespannt, straff; beharrlich	Pl.Pol.547e	
μεικτός, η, ον		s. μείγνυμι		gemischt, unlauter	Pl.Pol.547e	
θυμοειδής, ες				hitzig, feurig; mutig	Pl.Pol.547e	
τὸ σκότος, ους				Dukelheit, Versteck, Trug	Pl.Pol.548a	
ὅτε, οῦ, ὅθεν, οῖ, ώς Konjunktion_uo, adv.	s. τότε, πότε wann			als, wo, woher, wohin, wie	Pl.Pol.548a	
ό ἐπιθυμητής, οῦ				Liebhaber, Gieriger	Pl.Pol.548a	
τὸ ταμιεῖον, ου				Vorrats-, Schatzkammer	Pl.Pol.548a	
ἡ νεοττιά/ νεοσσιά, ἄς		s. νέττος / νέσσος junges Tier		Nest; Brut	Pl.Pol.548a	
ἔντιμος, ον (2)		s. τίμη		geehrt, ehrenvoll	Pl.Pol.548a	
φειδωλός, ὄν (2)		von φείδομαι sparen		schonend, sparsam; τινός mit etwas	Pl.Pol.548b	
ό φιλαναλωτής, οῦ		s. ἀνολίσκω		der den Aufwand liebt	Pl.Pol.548b	
ό περίβολος, ου				Umgebendes, Ringmauer	Pl.Pol.548b	
ἀτεχνής, ἔς/ ἀτεχνος		s. τέχνη		kunstlos, einfach; ungeschickt, unfähig	ἀτεχνῶς ohne Weiteres, geradezu	Pl.Pol.548b
δαπανάω	δαπανήσω κτλ	s. δαπάνη Aufwand		Aufwand machen, aufwenden	Pl.Pol.548b	
ἀναλίσκω/ ἀναλόω aktiv zu ἀλίσκομαι	ἀναλώσω ἀναλωθήσομαι	ἀνήλωσα ἀνηλώθην	ἀνήλωκα ἀνήλωμαι	verbrauchen, aufwenden, Aufwand treiben; vergeuden; vernichten	Pl.Pol.548b	
ό πρέσβυς	nur Nom., Akk., Voc.	πρεσβύτερος, πρεσβύτατος		alt; ehrwürdig, wichtig	Pl.Pol.548c	
ἡ ύπογραφή, ἥς		s. ύηπογράφω		Unterschrift; Grundriss, Umriss, Entwurf	Pl.Pol.548d	
ἀπεργάζομαι	ἀπεργάσομαι κτλ	ἀπειργασάμην	ἀείργασμαι	ausarbeiten, herstellen; bilden	Pl.Pol.548d	
αὐθάδης, ες (2)		s. ἀνδάνω gefallen		selbstgefällig, anmaßend	Pl.Pol.548e	
ὑποάμουσος, ον (2)				ein wenig den Musen fremd	Pl.Pol.548e	
φιλήκος, ον (2)		s. ἀκούω		gern zuhörend	Pl.Pol.548e	
ἀσπάζομαι M	ἀσπάσομαι κτλ	s. ἀσπάσιος		begrüßen; lieb haben	Pl.Pol.549a	
ἄγριος, α, ον		s. ἄγρος Acker		wild; roh, grausam	Pl.Pol.549a	
ἐλαττώω/ ἐλασσόω	ἐλαττώσω κτλ			verkleinern; P schwächer sei, zurückgesetzt werden	Pl.Pol.549c	

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

ἡ φιλοπραγμοσύνη, ης			Geschäftigkeit, Prozesssucht	Pl.Pol.549c		
λοιδορέω/ λοιδορέομαι <u>A/ P (τινί)</u>	λοιδορήσω/ λοιδορηθόμαι κτλ		jdn. tadeln, schelten; schmähen	Pl.Pol.549d		
ἀνειμένος, η, ον	PPP von ἀνίημι loslassen, zulassen		zügellos, nachlässig; sanft	Pl.Pol.549d		
ἐπεξέρχομαι ✓ ἐρχ-// ει-// ἔλ(ε)υθ-/ ἔλθ-, im Perf. att.Redupl	ἐπέξειμι/ ἐπεξελεύσομαι	ἐπεξῆλθον	ἐπεξελήλυθα πρός τινα/ τινί gegen jdn. ins Feld ziehen; τινί τινος verklagen; sich rächen	Pl.Pol.549e		
τὸ τίμημα, τος	s. τιμάω schätzen		(Vermögens-)Schätzung; beantragte Strafe	Pl.Pol.550.c		
παράγω	s. ἄγω		vorbeiführen, verändern, verdrehen; intr. vorbeigehen	Pl.Pol.550.d		
τὸ ἐπιτήδευμα, ατος	s. ἐπιτήδειος ge- eignet, erforderlich		Beschäftigung; Betrügen, Handlungsweise	Pl.Pol.550a		
ἡλίθιος, ον (2)			dumm, einfältig; vergeblich	Pl.Pol.550a		
ὁ λόγος, ου	s. λέγω	λόγον διδόναι τινός von etw. Rechenschaft ablegen - ἐν σμικρῷ λόγῳ εἶναι in gerigem Ansehen stehen	εἰς λόγους ἐλθεῖν zu einer Unterredung zusammenkommen	Rede, Ausspruch, Lehre; Kalkulation; Argumentation, Begriff	logisch	Pl.Pol.550a
κομιδῇ Adv.		s. κομιδή Bringen, Fahrt	vollständig, gar, sehr	Pl.Pol.550b		
παραδίδωμι ✓ δω-, δο- / δίδω-, δίδο- παραδοθήσομαι	παραδώσω	παρέδωκα παρεδόθην	παραδέδωκα παραδέδομαι	übergeben, überlassen	Pl.Pol.550b	
ἄρδω	./. ὑψηλόφρων, ὑψήλοφρον (2)	ἡρσα		tränken; nähren	Pl.Pol.550b	
ἡ ύπόθεσις, εως		s. ὑψηλός hoch		hochsinnig; hochmütig	Pl.Pol.550b	
ἡ κατάστασις, εως		s. ὑποτίθημι	Grundlage, Plan; Annahme	Hypothese	Pl.Pol.550c	
ἡ δαπάνη, ης		s. καθίστημι	Aufstellung, Einrichtung; ruhiger Zustand		Pl.Pol.550c	
ἀπειθέω	ἀπειθήσω	ἡπείθησα	ἀπεπείθηκα	Aufwand, Ausgabe, Kosten ungehorsam, ungläubig sein	Pl.Pol.550d	
τὸ ζυγόν, οῦ ὁ ζυγός, οῦ				Joch, Ruderbank, Wagebalken	Pl.Pol.550e	
ἡ πλάστηξ, γγος		s. πλάζω, Fut. πλάγξω abdrängen		Wagschale, Joch (der Pferde)	Pl.Pol.550e	
φιλοχρήματος, ον (2)		s. χρήματα		geldgierig, habbüchtig	Pl.Pol.551a	
ὁ χρηματιστής, οῦ		s. χρηματίζω		erwerbliebend, geldsüchtig	Pl.Pol.551a	

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

τελευτάω	τελευτήσω τελευτηθήσομαι	έτελεύτησα έτελευτήθην	τετελεύτηκα τετελεύτημαι	vollenden; sterben; intr. εἴς τι auf etwas hinauslaufen	τελευτῶν ποιεῖ τι schließlich macht er etwas	Pl.Pol.551a
τὸ ἔπος, ους	3.Dekl.εσ-Stamm	ώς ἔπος εἰπεῖν sozusagen/ um es kurz zu sagen		Wort, Erzählung; Pl. epische Dichtung	Epik	Pl.Pol.551b
ἡ ναυτιλία, ας		s. ναυτίλος Seefahrer		Seefahrt, Schiffslenkung		Pl.Pol.551c
ἀθρέω	ἀθρήσω κτλ			sehen, erwägen		Pl.Pol.551c
ναυτίλομαι M nur Pr., Impf.	/.	s. ναυτιλία		zur See fahren		Pl.Pol.551c
παραδέχομαι	παραδέξομαι παραδεχθήσομαι	παρεδεξάμην παρεδέχθην	παραδέδεγμαι παραδέδεγμαι	annehmen, auf sich nehmen, auffassen		Pl.Pol.552a
ἐκπίπτω < πι-πτ- √ πετ/πτ-	ἐκπεσοῦμαι	ἐξέπεσον	ἐκπέπτωκα	herausfallen, vertrieben werden; (als Redner) durchfallen		Pl.Pol.552b
ἀτιμά(ζ)ω	ἀτιμήσω	ἡτίμησα usw.	s. τιμή	miss/verachten; kränken beleidigen; ächten		Pl.Pol.552b
ὁ κηφήν, ἥνος				Drohne, Schwächling, träger Frechling		Pl.Pol.552c
τὸ κηρίον, ου				Honigwabe, Wachskuchen		Pl.Pol.552c
τὸ σμῆνος, ους				(Bienen)-Schwarm		Pl.Pol.552c
τὸ κέντρον, ου				Stachel, Stachelknute,	Zentrum	Pl.Pol.552c
πτηνός, ἡ, ον		s. πέτομαι fliegen		geflügelt		Pl.Pol.552c
ό βαλ(λ)αντιοτόμος, ου		βαλάντιον Geldbeutel		Beutelschneider		Pl.Pol.552d
ζηλόω τινά	ζηλώσω κτλ	s. ζῆλος Wetteifer; Bewunderung		nacheifern; bewundern, glücklich preisen; beneiden		Pl.Pol.553a
τὸ ἔρμα, τος				1. Klippe, Hügel 2. ep. Stütze 3. pl. Ohrgehänge		Pl.Pol.553a
ἡ κεφαλή, ἥς		s. κεφάλαιον	ἐπὶ κεφαλήν Hals über Kopf	Kopf	Kephalogram m	Pl.Pol.553b
γλίσχρως Adv	Adv	s. γλίσχρος klebrig		zäh, beharrlich; kleinlich		Pl.Pol.553c
παραζώνυμι	παραζώσω κτλ			umgürtten		Pl.Pol.553c
ό στρεπτός, οῦ		s. στρέφω		Halskette, Halsband		Pl.Pol.553c
ό ἀκινάκης, ου				perisches Schwert		Pl.Pol.553c
ἡ τιάρα, ας				Kopfbedeckung im Orient		Pl.Pol.553c
ἔνθεν/ ἐνθένδε	vgl. ἔνθα/ἐνθάδε	ἔνθεν καὶ ἐνθεν auf beiden Seiten	vgl. Ἀθήνηθεν, οἴκοθεν	von hier aus; von jetzt aus; (von) daher		Pl.Pol.553d
φιλοτιμέομαι P	φιλοτιμηθῆναι	s. φιλοτιμία Ruhm-begierde, Wetteifer		Ehrgeiz haben, seine Ehre in etwas setzen, wetteifern		Pl.Pol.553d
όρφανός, ἡ, όν	/ορφανικός, ἡ, όν			verwaist, elternlos		Pl.Pol.554a

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

παρά m.Dat.	Präposition	ώς τὰ παρὰ ἡμῖν für unsere Verhältnisse	Adv: darüber hinaus, daneben; Präd.: in der Nähe, neben, bei	Parallele	Pl.Pol.554a
αὐχμηρός, ἄ, ὁν		s. αὐχμός Trockenheit	trocken, dünn; schmutzig; streng		Pl.Pol.554a
ὁρφανός, ἥ, ὁν	/ορφανικός, ἥ, ὁν		verwaist, elternlos		Pl.Pol.554a
παρά m.Dat.	Präposition	ώς τὰ παρὰ ἡμῖν für unsere Verhältnisse	Adv: darüber hinaus, daneben; Präd.: in der Nähe, neben, bei	Parallele	Pl.Pol.554a
κηφηνώδης, ες		ό κηφήν Drohne	drohnenartig		Pl.Pol.554b
τὸ συμβόλαιον, ου		s. συμβολή Beitrag	Verkehr, Rechtsverhältnis; Darlehen; Kennzeichen		Pl.Pol.554c
εύδοκιμέω	εύδοκιμήσω κτλ	εύδοκιμος angesehen	angesehen, geachtet sein		Pl.Pol.554c
ἀστασίαστος, ον (2)		s. στασιάζω	frei von Parteikämpfen, ruhig		Pl.Pol.554d
ἀπιστέω	ἀπιστήσω ἀπιστηθήσομαι	ἡπίστησα ἡπιστήθην	ἡπίστηκα ἡπιστημαι	nicht glauben, bezweifeln; misstrauen; ungehorsam sein	Pl.Pol.555a
πλουτέω	πλουτήσω κτλ	s. πλούτος	reich sein		Pl.Pol.555a
ἡ ἀπληστία, ας			Unerlässlichkeit; Gier		Pl.Pol.555b
προτίθημι √ τιθη-, τιθε-/ θη-, θε-	προθήσω προτεθήσομαι	προέθηκα προετέθην	προτέθηκα προκείμαι	(als Ziel)vor-/ aussetzen, voranstellen, festsetzen; vorziehen; τί τινος etw. einer Sache zurechnen νεκρὸν προτιθέναι einen Toten aufbaren	Pl.Pol.555b
είσδανείζω < δανειδῶ	είσδανιῶ είσδανείσθησομαι	εἰσεδάνεισα εἰσεδανείσθην	εἰσδεδάνεικα εἰσδεδάνεισμαι	auf etwas leihen	Pl.Pol.555c
εἴργω τινά τινος, μή	εἴρξω κτλ		drängen, ein-/aus-schließen, hindern		Pl.Pol.555c
ἀκολασταίνω	ἀκολαστανῶ κτλ		ausschweifend leben		Pl.Pol.555d
παραμελέω	παραμελήσω κτλ		unbekümmert sein, vernachlässigen		Pl.Pol.555d
τὸ χρέος, ους < χρήσις; att. χρέως		s. χράομαι gebrauchen	Schuld, Forderung, Verpflichtung		Pl.Pol.555d
ὑπό m.Gen.	Präposition		von (unten her), unter; infolge; v.a. beim Passiv: von		Pl.Pol.555d
ύπείκω	ύπειξω	ύπειξα	./.	weichen, nachgeben, sich unterordnen	Pl.Pol.555e
ἐνίημι √ ἦ-, ἐ- / iε-, ιη-	ἐνήσω ἐνεθήσομαι	ἐνῆκα ἐνείθην	ἐνεῖκα ἐνεῖμαι	hineinsenden, -führen	Pl.Pol.555e
ἐγκύπτω	ἐγκύψω	ἐνέκυψα	ἐγκέκυφα	sich hineinducken	Pl.Pol.555e
ό νεωτερισμός, οῦ		s. νεωτερίζω	Neuerung(slust), Umsturz		Pl.Pol.555e
ό τόκος, ου		s. τίκτω	Geburt, Kind; Gewinn, Zins		Pl.Pol.555e
τιτρώσκω	τρώσω τρωθήσομαι	ἔτρωσα ἔτρωθην	τέτρωκα τέτρωμαι	verwunden	Pl.Pol.555e
συμβόλαιος, α, ον		s. σύμβολον Vertrag	vertragsmäßig		Pl.Pol.556b
έκούσιος, (α), ον (2,3)		s. ἔκών freiwillig	freiwillig		Pl.Pol.556b
καρτερέω	καρτερήσω κτλ	s. καρτερός stark	stark sein, ausharren		Pl.Pol.556b

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

7/12

τρυφάω	τρυφήσω κτλ	s. τρυφή	üppig leben; prunken; vornehm tun	Pl.Pol.556b		
ἀλλότριος	ἀλλοτρία, ἀλλότριον s. ἄλλος		andern gehörig, fremd, unpassend, überflüssig	ἀλλότρια πράγματα πράττειν für fremde Angelegenheiten sich einsetzen		
ἰσχνός, ή, όν			dürr, mager, dünn	Pl.Pol.556d		
ἡλιόμοιρ P		s. ἥλιος	gebräunt werden	Pl.Pol.556d		
σκιατροφέω		s. σκία, τροφή	im Schatten, d.i. weich aufwachsen	Pl.Pol.556d		
τὸ ἄσθμα < ἀν-σθμα			Keuchen, Atemnot	Pl.Pol.556d		
ἡ πρόφασις	τῆς προφάσεως	s. προφαίνω	Vorwand; Grund	Pl.Pol.556e		
κάμνω < κάμ-ν-ω	καμούμαι	ἔκαμον	κέκμηκα	sich abmühen; ermüden, leiden	Pl.Pol.556e	
νοσώδης, ες		ἡ νόσος	Krankheit	krank, kränklich	Pl.Pol.556e	
λαμβάνω < λα-ν-β-αν-ω ✓ λαβ-/-ληβ-	λήψομαι ληφθήσομαι	ἔλαβον ἔλήφθην	εἴληφα εἴλημμαι	nehmen, ergreifen, fassen; bekommen; M τινός sich halten an, sich bemächtigen, sich nähern	Pl.Pol.556e	
ἡ ρόπη, ḥς		s. ρέπω sich neigen		Neigung nach unten; Ausschlag, Veranlassung	Pl.Pol.556e	
ὑπεξέρχομαι/ ὑπεξειμι/ ✓ ἐρχ-// εί-/ ι-// ἐλ(ε)υθ- / ἐλθ-	ὑπεξελεύσομαι Inf.Pr.: ἐξιέναι	ὑπεξῆλιθον	ὑπεξελήλυθα att.Redupl	heimlich, allmählich herausgehen; (das Haus) verlassen	Pl.Pol.557a	
ἡ παρρησία, ας		s. ρήμα Wort, Verb		Redefreiheit, Freimut	Pl.Pol.557b	
παντοδαπός, ή, όν/ παντοῖος, α, αον		s. πᾶς		mavnißfach, verschieden, verschiedenerlei	Pl.Pol.557c	
ποικίλω	ποικιλῷ κτλ	s. ποικίλος	bunt	bunt/ mannigfaltig machen	Pl.Pol.557c	
μακάριος, α, ον	= μάκαρ, μάκαρος	ὁ μακάριε ironisch: mein Bester		glücklich, gesegnet	Pl.Pol.557d	
τὸ παντοπάλιον, ου		s. πωλέω verkaufen		Kaufladen, Trödelbude	Pl.Pol.557d	
δικάζω	δικάσω δικασθήσομαι	ἐδίκασα ἐδικάσθην	δεδίκακα δεδίκασμαι	richten, entscheiden, Richter sein δικῇ δικάζω eine Rechtsache entscheiden	M δικάζομαι (τινί τινος) gegen jdn. prozessieren wegen etw.	Pl.Pol.557e
ἀναστρέψω	ἀναστρέψω ἀναστραφήσομαι	ἀνέστρεψα ἀνεστράφην	ἀνέστροφα ἀνέστραμμαι	umstürzen, zurückführen; M umkehren, sich herumtreiben	Pl.Pol.558a	
ἡ διαγωγή, ḥς		s. διάγω		Führung; Lebensweise	Pl.Pol.558a	
ὁ ἥρως, ωος ✓ἥρωF-			Held, Halbgott	heroisch	Pl.Pol.558a	
θεσπέσιος, α, ον				göttlich tönen, wunderbar, herrlich	Pl.Pol.558a	
κομψός, ή, όν			geputzt, witzig; anständig		Pl.Pol.558a	

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

μικρολογία, ας	auch σμικρολογία		Kleinlichkeit, Knauserei		Pl.Pol.558a	
περινοστέω	περινοστήσω κτλ	s. νόστος Gang, Fahrt; Heimkehr	herumspazieren		Pl.Pol.558a	
ἡ πραότης, τος		s. πρᾶος sanft	Milde, Geduld		Pl.Pol.558a	
σεμνύνω	σεμνυνῶ κτλ		in Ehren halten, herausstreichen; M sich würdevoll benehmen		Pl.Pol.558a	
τὸ ἐπιτήδευμα, ατος		s. ἐπιτήδειος ge- eignet, erforderlich	Beschäftigung; Betragen, Handlungsweise		Pl.Pol.558b	
καταπατέω	καταπατήσω κτλ	s. πατέω treten	nieder-/ zertreten		Pl.Pol.558b	
μεγαλοπρεπής, ἐς (2)		s. πρέπει es gehört sich	edelmüsig, freigebig; prachtvoll		Pl.Pol.558b	
ὑπερβάλλω < λ-ι-ω √ βαλ-, βλη-	ὑπερβαλῶ ὑπερβληθήσομαι	ὑπερέβαλον ὑπερεβλήθην	ὑπερβέβληκα ὑπερβέβλημαι	darüberwerfen; übertreffen	ὑπερβεβλημένος ausgezeichnet, vorzüglich	Pl.Pol.558b
φροντίζω τινός/ ὑπέρ τινος	φροντιῶ	ἐφρόντισα	πεφρόντικα	bedenken, sich kümmern um etw.		Pl.Pol.558b
ἀθρέω	ἀθρήσω κτλ			sehen, erwägen		Pl.Pol.558c
ἀποτελέω < τελεσ-ι-ω √ τελε(σ)	ἀποτελῶ ἀποτελεσθήσομαι	ἀπετέλεσα ἀπετελέσθην	ἀποτετέλεκα ἀποτετέλεσμαι	vollenden, vollbringen; zu etw. machen		Pl.Pol.558d
δράω	δράσω	ἔδρασα ἔδρασθην	δέδρακα δέδραμαι	tun; vollbringen; verüben	Drama	Pl.Pol.559a
μέχρι/ ἔως/ ἔστε/	Konjunktion uo Präposition	mit Ind./ Konj.+ἄν m.Gen.		bis; solange als, im Rahmen von	μέχρι του eine Zeitlang	Pl.Pol.559a
ὁ τύπος, ου		s. τύπτω		Schlag; Geschlagenes, Bild, Form; Buchstabe; Form, Skizze, Modell	Typ	Pl.Pol.559a
τὸ ὄψον, ου				alle Zukost zum Brot: Fleisch, Fisch, Gemüse		Pl.Pol.559b
πέρα m.Gen.	Präp. und Adv.	s. ἄπειρος unendlich		darüber _ hinaus; mehr		Pl.Pol.559b
τὸ ἔδεσμα, τος		s. ἐσθίω, ἔδομαι		Speise		Pl.Pol.559b
...						
ἄλλοιος, α, ον		s. ἄλλος + οἶος		andersartig, anders beschaffen		Pl.Pol.559b
αἴθων, ωνος (2)		s. αἴθω anzünden		brennend, feurig, hitzig		Pl.Pol.559d
νουθετέω	νουθετήσω κτλ	= νοῦς + τίθημι		mahnhen; strafen		Pl.Pol.560a
κακίζω	κακιῶ κτλ			schelten, tadeln		Pl.Pol.560a
ἡ ἀνεπιστημοσύνη, ης		s. ἐπίσταμαι		Unverstand, Unkenntnis		Pl.Pol.560b
ὁ ἀλαζών, όνος				Halohrufer; Prahler, Aufschneider, Lügner		Pl.Pol.560c
ἀνατρέχω	ἀναδραμοῦμαι	ἀνέδραμον	ἀναδεδράμηκα	emporlaufen, -stürmen		Pl.Pol.560c
ὑπερορίζω	ὑπεροριῶ κτλ	s. ὅρος Grenze		über die Grenze schaffen, ausweisen		Pl.Pol.560c

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

τὸ τέλος, ους		καταδιώκω	Ende, Zweck, Vollendung; Steuer, Amt; Pl.: heilige Weihen	Teleologie	Pl.Pol.560e
τελέω < τελεσ-јω √ τελε(σ)	τελῶ τελεσθήσομαι	ἐτέλεσα ἐτελέσθην	τετέλεκα τετέλεσμαι	vollenden, bezahlen; weihen	Teleologie (Lehre vom Zweck als Ursache)
ἡ ἀσωτία, ας		s. ἄσωτος verderbt		Verderbtheit, Schwelgerei	Pl.Pol.560e
ἐκβακχεύω		s. Βάκχος Dionysos		in bakchische Begeisterung versetzen	Pl.Pol.561a
καταδέχομαι	καταδέξομαι καταδεχθήσομαι	κατεδεξάμην κατεδέχθην	καταδέδεγμαι καταδέδεγμαι	(Verbannte wieder) aufnehmen	Pl.Pol.561b
τὸ φρούριον, ου		s. φρουρά Wache		Wachmannschaft, Festung	Pl.Pol.561b
ἀνανεύω	ἀνανεύσω κτλ	s. νεύω nicken		nach oben nicken; abwinken, verneinen	Pl.Pol.561c
καταυλέω	καταυλήσω κτλ	s. αὐλός Flöte		auf der Flöte vorspielen; M sich vorspielen lassen	Pl.Pol.561c
κατισχναίνω	κατισχνανῶ κτλ	s. ἴσχνός dürr		dürr/ mager machen	Pl.Pol.561c
ἀναπηδάω	ἀναπηδήσω κτλ			emporspringen	Pl.Pol.561d
ὁ οίνοχόος, ου		s. χέω		Weinschenk	Pl.Pol.562d
προστατέω	προστατήσω κτλ			Vorsteher sein	Pl.Pol.562d
μιαρός, ἡ, ον		s. μιαίνω beflecken		blutbefleckt, verrucht	Pl.Pol.562d
κατήκοος, ον (2)		s. ἀκούω		gehorchend, gehorsam, untertan	Pl.Pol.562d
ἐθελόδουλος, ον (2)				sich freiwillig unterwerfend	Pl.Pol.562d
συγκαθίζημ √ ή-, ἐ- / ie-, iη-	συγκαθήσω συγκαθεύθησομαι	συγκαθῆκα συγκαθείθην	ἀφεῖκα ἀφεῖμαι	zusammen herunterlassen; intr. sich herablassen zu jdn.	Pl.Pol.563a
χαριεντίζομαι	χαριεντιόμαι κτλ	s. χάρις Anmut		scherzen	Pl.Pol.563a
ἡ εύτραπελία, ας		s. τρέπω		Gewandtheit, Witz	Pl.Pol.563a
ἐμπίμπλημ (τί τινος) <πιμ-πλη- √ πλη-	ἐμπλήσω ἐμπλησθήσομαι	ἐνέπλησα ἐνεπλήσθην	ἐμπέπληκα ἐμπέπλησμαι	hineinfüllen, etw. mit etw. anfüllen; sättigen; P sich füllen mit etw., sich voll zeigen von etw.	Pl.Pol.563a
θωπεύω	θωπεύσω κτλ	s. θώψ Schmeichler		schmeicheln	Pl.Pol.563a
ἐξισώω	ἐξισώσω κτλ			gleichmachen; P gleichen	Pl.Pol.563a
διαμιλλάσομαι τινί	διαμιλλήσομαι κτλ	ἄμιλλα Wettkampf		kämpfen mit jdm.	Pl.Pol.563a
ἀπεικάζω	ἀπεικάσομαι κτλ	s. εἰκών Bild		abbilden, nachbilden	Pl.Pol.563a
ἀηδής	τὸ ἥδος, εος Lust			unangenehm, mißgergnügt	Pl.Pol.563b
ἐπιλανθάνομαι (τινός, τι) M	ἐπιλήσομαι	ἐπελανθόμην	ἐπιλέλησμαι	darüber vergessen; verschweigen	Pl.Pol.563b
ώνεομαι τί τινος M s. ὕνος Kauf	ώνησομαι ώνηθήσομαι	ἐπριάμην ἐωνήθην	M ἔώνημαι P ἔώνημαι	etw. für etw. kaufen; m. ὄνεομαι καὶ ^{bestechen} Inf. erkaufen; τινά bestechen	Pl.Pol.563b

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

ἀπαντάω τινί	ἀπαντήσω κτλ	s. ἐναντίον Gegenteil		begegnen; treffen auf jdn.	Pl.Pol.563c
ἄπειρος, ον (2) (τινός)		o-Dekl.	πέρας / πεῖρα	1.) unendlich, unbegrenzt 2.) unerfahren in etw., einer der etw. nicht weiß	Pl.Pol.563c
πείθω	πείσω πεισθήσομαι	ἐπεισα M ἐπιθόμην ἐπείσθην	πέπεικα πέπουιδα πέπεισμαι	überreden, überzeugen; MP gehorchen, glauben	Pl.Pol.563c
ἐννοέω	ἐννοήσω	ἐνενόησα	ἐννενόηκα	denken, bedenken	Pl.Pol.563d
συναθροίζω	συναθροίσω κτλ	s. ἀνθρόος versammelt		versammeln; P sich vereinigen	Pl.Pol.563d
θαμά	Adv	s. θαμύς		in Haufen; häufig	Pl.Pol.563d
ἀπαλός, ἡ, ὁν				weich, jung; weichlich	Pl.Pol.563d
νεανικός, ἡ, ὁν		s. νεανίας		frisch, kräftig; mutwillig	Pl.Pol.563e
ἀφομοιώω τινί τι		s. ὁμοῖος/ ὁμοιος		ähnlich machen, abbilden; vergleichen	Pl.Pol.563e
ἔοικα (Perf.) ✓Feuk-/ Foi-	ἐώκει (Plqupf.)	Part. ἔοικώς, υῖα, ός / εἰκώς, υῖα, ὁς	Adv.: εἰκότως mit Recht, geziemend; wahrscheinlich	gleichen; scheinen	εἴκός ἔστι(v) es ist wahrscheinlich, natürlich, recht
τὸ φλέγμα, τος		s. φλέγω		Brand; Schleim wg. (Entzündung)	Phlegma
εὐλαβέομαι P	εύλαβήσομαι κτλ	s. εὐλαβής vorsichtig		sich in Acht nehmen, bedächtig sein;	Pl.Pol.564c
τὸ κηρίον, ου		ό κηρός Wachs		Wachskuchen, Wabe	Pl.Pol.564c
τριχῇ/ τρίχα	Adv.	s. τρεῖς		in drei Teilen	Pl.Pol.564c
δριψύς, εῖα, ύ ✓δερ-, δρ-		s. δέρω schinden		stechend, scharf; heftig	Pl.Pol.564d
βομβέω	βομβήσω κτλ	s. βόμβος Getöse	(onomatop.)	sausen, summen	Pl.Pol.564d
προσίζω	προσιῶ	προσῖσα	./.	sich daransetzen; nachsetzen	Pl.Pol.564d
βλίττω <μλιτ-ι-ω ✓ μ(έ)λιτ-	βλίσω κτλ	s. μέλι Honig		des Honigs berauben, ausbeuten	Pl.Pol.564e
ἡ βοτάνη, ης		s. βόσκω weiden		Futter, Weide, Pflanze	Botanik
ἀποκρίνομαι M	ἀποκρινοῦμαι	ἀπεκρινάμην	ἀποκέριμαι	absondern; antworten; P ἐκ τινος sich absondern von etw.	Pl.Pol.564e
ἀπράγμων, ἄπραγμον (2)		s. πράγμα		untätig; mühelos	Pl.Pol.565a
αὐτουργός, ὁν		s. ἔργον		selbsttätig, von eigener Arbeit lebend	Pl.Pol.565a
κεντέω	κεντήσω κτλ	s. κέντρον		stacheln, antreiben; stechen	Pl.Pol.565a
ἡ εἰσαγγελία,ας				Ankündigung, Anzeige, Denunziation	Pl.Pol.565a
μεταλαμβάνω < λα-ν-β-αν-ω ✓ λαβ-/ληβ-	μεταλήψομαι	μετέλαβον	μετείληφα	τινός teilnehmen, τι bekommen, übernehmen; tauschen, verändern	Pl.Pol.565a
διαφερόντως		s. διαφέρω		verschieden; vorzüglich	Pl.Pol.565c

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

εἴωθα Perf. = εἴθισμαι - εἰώθη Plqpf	s. ἐθίζω gewöhnen	gewohnt sein, pflegen	κατὰ τὸ εἰώθος (Part.Perf.) nach der Gewohnheit, wie gewohnt - εἰς τὸ εἰώθος an den gewohnten Ort	Pl.Pol.565c		
ἡ κρίσις, εως	s. κρίνω	Entscheidung, Urteil, Untersuchung; Streit	Krise	Pl.Pol.565c		
προστατικός, ἡ, ον	s. προστάτης	hervorragend, vornehm		Pl.Pol.565d		
τὸ σπλάγχνον, ου	s. ὁ σπλήν Milz	Eingeweide (Herz, Lunge, Leber)		Pl.Pol.565d		
τὸ ιερεῖον, ου	s. ιερός	Opertier		Pl.Pol.565d		
ἐμφύλιος, ον	s. φυλή	einheimisch; blutsverwandt		Pl.Pol.565e		
ο φόνος, ου		Mord, Mordwerkzeug, Mordblut, Leiche		Pl.Pol.565e		
ἀνδρηλατέω	ἀνδρηλατήσω κτλ	ἀνήρ + ἔλαύνω	verjagen, vertreiben	Pl.Pol.565e		
ὑποσημαίνω	ὑποσημανῶ κτλ		durch ein Zeichen gebieten; andeuten	Pl.Pol.565e		
ὁ ἀναδασμός, ου	ἀναδαίω neu verteilen		neue (Ver-)Teilung von Land	Pl.Pol.565e		
ἡ ἀποκοπή, ἥς	ἀποκοπὴ τῶν χρεῶν Schuldentilgung		Abtrennung	Pl.Pol.565e		
αἰτιάομαι M	Fut.: αἰτιάσομαι	s. αἰτίαν ἔχω beschuldigen	beschuldigen, (τινά τι) jdm. etw. vorwerfen	Pl.Pol.565e		
ἡ βία, ας	s. βιάζομαι	βίᾳ τινός gegen jds. Willen	Gewalt, Frevel	Pl.Pol.566a		
πολυθρύλητος, ον	s. θρυλέω viel reden		viel beredet	Pl.Pol.566b		
τὸ αἴτημα, τος	s. αἰτέω fordern		Forderung, Bitte, Wunsch	Pl.Pol.566b		
προβαίνω < βα-ν-ιώ √ βα-, βη-, Aor	προβήσομαι	προέβην Aor Part. προβέβηκα ἐπιβάς, -βάσα, -βάν	voranschreiten, fortschreiten	εἰς τοῦτο προβαίνειν soweit vorankommen	Pl.Pol.566b	
διαβάλλω τινά τινί < λ-ι-ώ √ βαλ-, βλη-	διαβαλώ διαβληθήσομαι	διέβαλον διεβλήθην	διαβέβληκα διαβέβλημαι	jdn. bei jdm. verleumden, täuschen; entzweien; verschmähen	diabolisch, teuflisch	Pl.Pol.566b
ἐπί m.Dat.	Präposition	ἐπὶ μισθῷ gegen Lohn - ἐπὶ τούτοις an deren ἐφ' ὅτε + AcI unter der Spitze, unter diesen Bedingung, dass - ἐπὶ τούτῳ in dieser Lage	auf (Ortsangabe), bei, für Bedingungen, daraufhin	ἐπὶ τινὶ εἶναι jdm. überlassen sein - ἐφ' ὅ + AcI unter der Bedingung dass	Pl.Pol.566b	
ὅ δίφρος, ου < δΦι-φρο- von φέρω			Streitwagen; Wagenkasten, Sessel		Pl.Pol.566d	
βροτός, ὁν (2)			sterblich, Mensch		Pl.Pol.566d	
ἀσπάζομαι M	ἀσπάσομαι κτλ	s. ἀσπάσιος	begrüßen; lieb haben		Pl.Pol.566e	

Vokabeln Plat.Pol.VIII bis 569a

προσγελάω <i>νέγλα(σ)-</i> προσγελάσομαι προσγελασθόμαι	προσεγέλασα προσεγελάσθη	προσγεγέλακα προσγεγέλασμα	jdn. anlachen t	Pl.Pol.566e
τὸ ὄφελος nur Nom./Akk	s. ὄφείλω schulden, sollen	ούδὲν ὄφελός ἔστιν τινος etwas nützt nichts	Nutzen, Förderung	Pl.Pol.567b
παρρησιάζομαι M ἐπιπλήττω (<i>παίω</i>) < πληγίω	παρρησιόμαι κτλ (ἐπιπαίσω) ἐπιπληγήσομαι	s. παρρησία (ἐπέπαισα) ἐπεπλήγην	freimüsig reden draufschlagen, tadeln	Pl.Pol.567b
μεγαλόφρων, ον		s. φρονέω klug sein	mutig, stolz	Pl.Pol.567b
τὸ ὄφελος nur Nom./Akk	s. ὄφείλω schulden, sollen	ούδὲν ὄφελός ἔστιν τινος etwas nützt nichts	Nutzen, Förderung	Pl.Pol.567b
πέτομαι M <i>πετ-</i> / <i>πτ-</i> πτήσομαι		ἐπτόμην/ -άμην	fliegen	Pl.Pol.567d
ἔτος immer verneint: οὐκ ἔτος		entspricht αὐ-τως	nicht ohne Grund	Pl.Pol.568a
δῆλος, η, ον	s. ἀδηλος	(Redewendung) δῆλον ὅτι offenbar, freilich	offenbar, klar	Pl.Pol.568a
πυκνός, ή, όν	Adv.: πυκνόν		dicht gedrängt; häufig	Pykniker
διαφέρω τινός <i>νέφερ-</i> διοίσω / οί- / ἐνε(γ)κ- / ἐνοκ-	διήνεγκα διηνέχθην	διενήνοχα διενήνεγμαι	intr. verschieden sein, sich von jdm. Unterscheiden; M/P sich entzweien, streiten; widersprechen	διαφέρει es macht einen Unterschied - διαφέρει ούδε γρῦ es macht keinerlei Unterschied
ἐγγύς m.Gen. Komp. <i>ἐγγυτέρω/</i> <i>ἐγγύτερον</i>	Superl. <i>ἐγγυτάτω /</i> <i>ἐγγύτατα</i>		nahe, in der Nähe von	ὁ ἐγγύτατα der Nächste
ἄρα	Partikel		folglich, also, nun; nämlich	ώς ἄρα dass nämlich
τοιγάρτοι/ τοιγαροῦν	Part.		daher denn also; so z.B.; demnach	Pl.Pol.568b
ό ώμινητής, οῦ	s. ώμινέω		Lobpreiser, Lobredner	Pl.Pol.568b
προσέτι	Adv.		noch dazu, überdies	Pl.Pol.568c
ἀνάντης, ἀνατες	s. ἄντα gegenüber		bergauf, steil, schwierig	Pl.Pol.568c
ἐνταῦθα	Adv.		hier, dort; jetzt, hierbei	Pl.Pol.568d
ἀπαγορεύω	ἀπερῶ	ἀπεῖπον	verbieten; abraten; matt werden	Pl.Pol.568d
ἡβάω	ἡβήσω κτλ	s. ἡβή Jugendarter	mannbar, kräftig, herangewachsen, sein	Pl.Pol.568e
ό σύγκλυς, υδος	s. συγκλύζω zusammenspülen		Pl. Gesindel	Pl.Pol.569a